

**Lingua e traduzione araba I - Laurea in Comunicazione Interlinguistica Applicata**  
**Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione**  
**Università degli Studi di Trieste**

**1. In arabo**

- a. le parole si possono scrivere da destra a sinistra o da sinistra a destra
- b. le vocali non vengono generalmente scritte ma è obbligatorio scrivere le consonanti
- c. le parole si possono scrivere in stampatello (a lettere staccate) o in corsivo (lettere unite)
- d. le lettere hanno una forma maiuscola e una minuscola

**2. In arabo**

- a. esistono articolo determinativo e indeterminativo
- b. esiste solo l'articolo determinativo
- c. non esiste né l'articolo determinativo né quello indeterminativo
- d. esiste solo l'articolo indeterminativo

**3. In arabo l'articolo determinativo è**

- a. infisso
- b. suffisso
- c. prefisso
- d. staccato dal nome

**4. In arabo un nome è determinato se**

- a. è diptoto
- b. se ha l'articolo o un pronome suffisso o se è primo termine di stato costruito
- c. se ha contemporaneamente l'articolo e un pronome suffisso
- d. è un plurale fratto

**5. In arabo se un nome ha un pronome suffisso**

- a. non può prendere l'articolo
- b. è indeterminato
- c. è diptoto
- d. mantiene l'articolo

**6. In arabo l'articolo determinativo**

- a. ha una sola forma e una sola pronuncia
- b. ha una forma singolare e una plurale
- c. ha una forma maschile e una femminile
- d. ha una sola forma ma la pronuncia varia a seconda della prima lettera del nome seguente

**7. In arabo**

- a. esistono tre casi: nominativo, accusativo e obliquo
- b. i casi dipendono dal genere della parola
- c. non esistono casi
- d. esistono sei casi: nominativo, genitivo, dativo, accusativo, vocativo e ablativo

**8. In arabo un nome può essere**

- a. maschile, femminile o neutro
- b. maschile o femminile ma non neutro
- c. maschile, femminile, neutro, singolare o plurale
- d. singolare o plurale ma non duale

**9. In arabo i nomi diptoti**

- a. hanno il plurale sano
- b. si riferiscono a nomi inanimati
- c. hanno il plurale fratto
- d. diventano triptoti se determinati

**10. In arabo i nomi diptoti**

- a. hanno la stessa terminazione ai casi nominativo e obliquo
- b. hanno la stessa terminazione ai casi accusativo e obliquo
- c. hanno la stessa terminazione ai casi nominativo e accusativo
- d. hanno la stessa terminazione ai casi nominativo, accusativo e obliquo

**11. In arabo il plurale di un nome può essere**

- a. sano maschile, sano femminile o fratto
- b. sano maschile o fratto ma non sano femminile
- c. sano femminile o fratto ma non sano maschile
- d. uguale al duale

**12. In arabo il verbo essere al presente nella forma affermativa**

- a. si usa nelle frasi verbali
- b. si mette prima del soggetto
- c. è generalmente omesso
- d. si mette dopo il soggetto

**13. In arabo l'aggettivo che si riferisce a persone**

- a. si accorda nel genere e nel numero ma non nella determinazione
- b. si accorda nel genere, nel numero, nel caso e nella determinazione
- c. si accorda nella determinazione e nel caso ma va al singolare femminile
- d. si accorda nel genere e nel numero ma non nel caso

**14. In arabo l'aggettivo che si riferisce a cose al plurale**

- a. si accorda nel genere e nel numero ma non nella determinazione
- b. si accorda nella determinazione e nel caso ma va al singolare femminile
- c. si accorda nel genere e nel numero ma non nel caso
- d. si accorda nel genere, nel numero, nel caso e nella determinazione

15. Qual è la traduzione corretta di *la grande casa*?

- a. البيت الكبير
- b. بيت الكبير
- c. بيت كبير
- d. البيت كبير

16. Qual è la traduzione corretta di *la casa è grande*?

- a. بيت كبير
- b. بيت الكبير
- c. البيت كبير
- d. البيت الكبير

17. Qual è la traduzione corretta di *questa casa*?

- a. هذا البيت
- b. هذا هو البيت
- c. هذا بيت
- d. البيت هذا

18. Qual è la traduzione corretta di *questa è una casa*?

- a. هذا البيت
- b. هذا هو البيت
- c. هذا بيت
- d. البيت هذا

19. Qual è la traduzione corretta di *questa è la casa*?

- a. هذا بيت
- b. البيت هذا
- c. هذا البيت
- d. هذا هو البيت

20. Qual è la traduzione corretta di *questa è la tua scuola*?

- a. هذه مدرستك
- b. هذه مدرسة أنت
- c. هذه مدرستي
- d. هذه مدرستنا

21. Qual è la traduzione corretta di *questa è la tua nuova scuola?*

- a. هذه مدرستك جديدة
- b. مدرستك جديدة هذه
- c. مدرستك الجديدة هذه
- d. هذه مدرستك الجديدة

22. Qual è la traduzione corretta di *questa è una nuova scuola?*

- a. مدرسة جديدة هذه
- b. هذه مدرسة الجديدة
- c. مدرسة الجديدة هذه
- d. هذه مدرسة جديدة

23. Qual è la traduzione corretta di *la porta della scuola?*

- a. الباب مدرسة
- b. باب مدرسة
- c. مدرسة الباب
- d. باب المدرسة

24. Qual è la traduzione corretta di *la porta della nuova scuola?*

- a. باب المدرسة الجديدة
- b. باب المدرسة الجديد
- c. باب المدرسة جديد
- d. باب المدرسة جديدة

25. Qual è la traduzione corretta di *la nuova porta della scuola?*

- a. باب المدرسة الجديد
- b. باب الجديد المدرسة
- c. باب المدرسة جديد
- d. باب جديد المدرسة

26. Qual è la traduzione corretta di *la porta della scuola è nuova?*

- a. باب المدرسة جديدة
- b. باب المدرسة جديد
- c. باب المدرسة الجديد
- d. باب المدرسة الجديدة

27. Qual è la traduzione corretta di *i due insegnanti*?

- a. المعلمون
- b. المعلمان
- c. المعلمات
- d. معلمان

28. Qual è la traduzione corretta di *gli insegnanti*?

- a. المعلم
- b. المعلمات
- c. معلمون
- d. المعلمون

29. Qual è la traduzione corretta di *i due insegnanti della scuola*?

- a. معلما المدرسة
- b. معلمون المدرسة
- c. معلمان المدرسة
- d. معلمو المدرسة

30. Qual è la traduzione corretta di *gli insegnanti della scuola*?

- a. معلمو المدرسة
- b. معلمات المدرسة
- c. معلمون المدرسة
- d. معلم المدرسة

31. Qual è la traduzione corretta di *con gli insegnanti della scuola*?

- a. مع معلمي المدرسة
- b. مع معلمين المدرسة
- c. مع معلمو المدرسة
- d. من معلمي المدرسة